



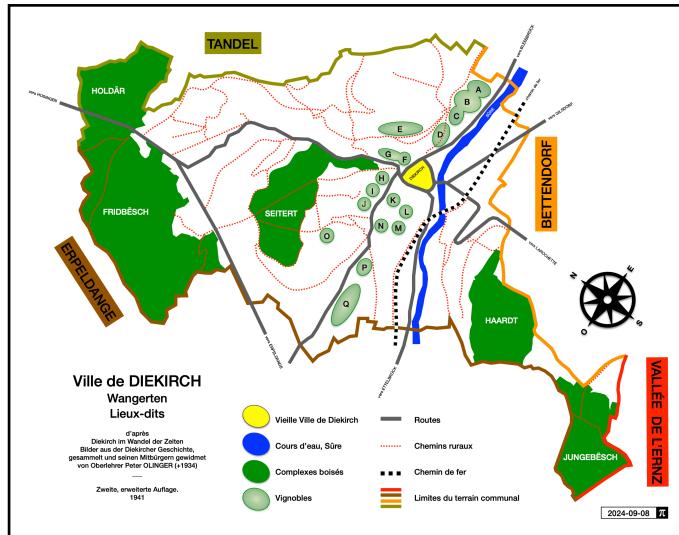
# SVQ 059

## Anno terribile 1709

... divers écrits (1640-1722) évoquent la culture de la vigne à Diekirch, notamment aux lieux-dits an de Wangerten, Hämerich's Wangerten, Wolsberich, Hessenkräetzer, an Hoov, Schönschleyden, Boenthal, Hillebörnchen [?], Heedewangerten [?], d'Baach aus, am Naelcheswee, [et] hannert der Millen. De par leur orientation plein sud, les coteaux du Hämerich, du Schëtzebierg et du Härebierg représentent un environnement naturel propice à la culture du raisin, pour autant qu'un ensoleillement suffisant puisse garantir la maturation. Le grand froid de 1709 – il faisait jusque -15° dans toute l'Europe pendant les trois premiers mois de l'an 1709 – fit congeler le vin dans les barriques et n'épargna guère les vignes de Diekirch. Il ne sera plus question de vin de Diekirch après 1722. (bp, ck, 2010-03-07)



L'anno terribile 1709. Traduction: L'année terrible 1709: Faim et pauvreté, grand froid et nudité, guerre pour tout, maladies et mort. [Gravure: L'anno terribile 1709 de Giuseppe Maria MITELLI (1634-1718); source: British Museum CC BY-NC-SA 4.0]



Les vignobles de Diekirch, en vert clair, garnissant les pentes exposées plein sud et reportés sur le « Lageplan zu den Flurnamen der Gemeinde Diekirch », publié par Pierre OLINGER in Diekirch im Wandel der Zeiten, 1941, p. 221, reconstruit, redessiné et actualisé. Légende: A) Faulert, B) Boenthal, C) eewischt / énnischt Achen, D) Naelcheswee / Bouskapell, E) énner Härebierg; F) uewent der Millen, G) d'Baach aus, H) Schoenschleed (talus au nord de l'Administration des Bâtiments Publics, Megonspesch), I) Schréideschgruecht (talus au nord de l'Hôpital Saint-Joseph, actuelle Maison de Soins Sacré-Coeur), J) Hessenkraetzer (talus au nord de l'ancien Pensionnat Notre-Dame de Lourdes, actuelle Maison Relais « Pensionat », K) an der Hoov, L) am Broch, M) Uewer Ee, N) Wolsberich, O) op Grouf, P) Heemerichswangerten an Q) énner Heemerich. [Plan original: P. OLINGER; actualisation, dessin et légende: bp\_2024-09-08]



## Références

- J. HERR: Diekirch 1985, p. 205
  - P. OLINGER: Diekirch im Wandel der Zeiten, 1941, p. 218
  - P. OLINGER: [Lageplan zu den Flurnamen der Gemeinde Diekirch.](#) in: Diekirch im Wandel der Zeiten, 1941, p. 221(1 image, jpg, 4 MB)(lien actualisé le 2024-09-09)
- 058), 060), 061), 204)